



Workshop 'Betere bijsluiters'

Vrijdag 4 maart 2011 • 10.00 uur tot 16.30 uur
Locatie: Universiteit Utrecht, Drift 21 (zaal 0.05), 3512 BR Utrecht

Programma

(de volgorde van de sessies kan nog veranderen)

Ochtend		Middag	
10.00	Problemen met bijsluiters Is de leesbaarheid van bijsluiters echt zo'n probleem? Ervaring na 5 jaar leesbaarheidstesten. Hoe beoordelen de autoriteiten een testverslag? drs. Simon Andriesen, MediLingua	13.15	Schrijfadviezen voor bijsluiters Hoe schrijven we toegankelijke en begrijpelijke bijsluiters? Het gebruik van 'Schrijfadviezen voor de geneesmiddelen-bijsluiter' nader verklaard. Tijdens een aparte sessie worden de schrijfadviezen in de praktijk gebracht. dr. Henk Pander Maat, Universiteit Utrecht
11.00	Koffiepauze	15.00	Theepauze
11.15	Bijsluiters aanpassen aan de nieuwe QRD-template <ul style="list-style-type: none">• De herziene Nederlandse template• Stap-voor-stap van oud naar nieuw• De nieuwe Engelse QRD-template dr. Leo Lentz, Universiteit Utrecht	15.30	Bijsluiters vertalen De kortst mogelijke inleiding tot medisch vertalen. Het effect van de nieuwe Engelse QRD-template. Als PIM inderdaad de vertalersnachtmerrie is die men vreest, hoe lossen wij dat dan op? drs. Simon Andriesen
12.30	Lunchpauze	16.30	Afsluiting

Deelnemers ontvangen het document *Aanpassing bijsluiters aan de herziene Nederlandse versie van de QRD-template*: een gedetailleerd stappenplan om bestaande bijsluiters aan te passen aan de herziene Nederlandse template. Deelnemers ontvangen ook het 34 pagina's tellende document *Schrijfadviezen voor de geneesmiddelbijsluiter* vol met tips om duidelijker te schrijven.

Workshopleiders:

dr. Leo Lentz, Universiteit Utrecht
dr. Henk Pander Maat, Universiteit Utrecht
drs. Simon Andriesen, MediLingua

Kosten workshop: €350,- (excl. 19% BTW)

Gebruik om u aan te melden het aanmeldingsformulier op de achterkant.

Aanmeldingsformulier

Workshop ‘Verbetering bijsluiters’

Vrijdag 4 maart 2011 • 10.00 uur tot 16.30 uur
Locatie: Universiteit Utrecht, Drift 21 (zaal 0.05), 3512 BR Utrecht)

Naam bedrijf/organisatie:	
Naam deelnemer:	
Adres:	
Postcode/plaats:	
Telefoonnummer:	
E-mail:	
Graag vermelden op de factuur (bijv. uw project- of budgetnummer):	

- Ik ben helaas verhinderd, maar laat het mij weten wanneer er eventueel een extra workshop wordt georganiseerd.

Vul dit formulier in en stuur het ons zo spoedig mogelijk retour. U kunt ons ook een e-mail sturen met daarin de hierboven gevraagde gegevens of met het gescande formulier als bijlage. De adresinformatie staat hieronder.

Na ontvangst van uw aanmelding ontvangt u een factuur voor **€350** (excl. BTW).

MediLingua / Universiteit Utrecht
Workshop ‘Verbetering bijsluiters’
Poortgebouw – Rijsburgerweg 10
2333 AA Leiden
Tel.: 071-5680862
Fax: 071-5234660
workshop@medilingua.com
www.medilingua.com